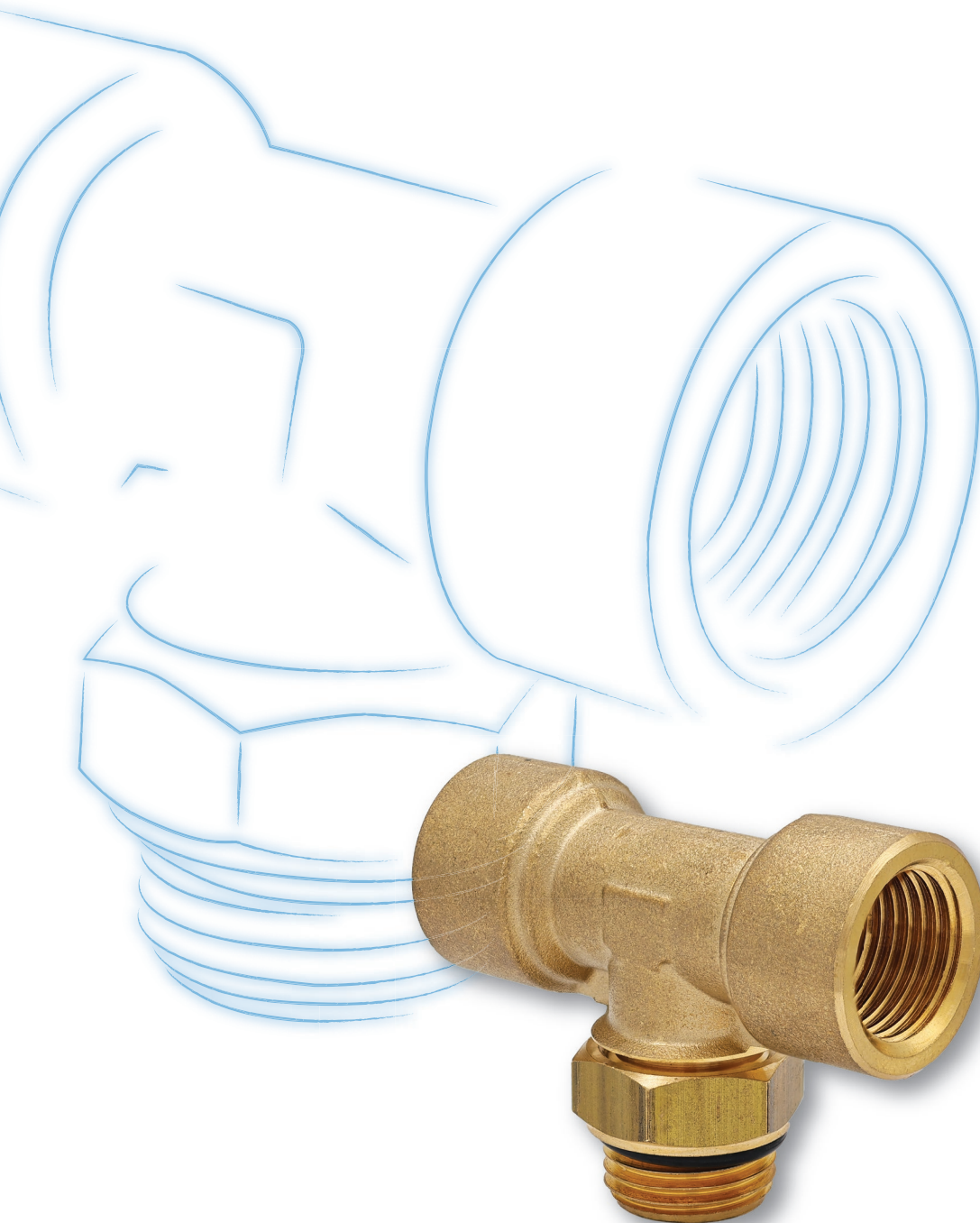




RT LINE



IT

Raccordi Standard per veicoli industriali e commerciali

I raccordi standard della Serie RT realizzati completamente in ottone, sono costituiti da nipples, riduzioni, raccordi a T, raccordi ad L e molto altro. Grazie alla grande varietà di funzioni ausiliarie, risulta molto evidente il ruolo di completamento che questa serie svolge nei confronti della serie madre MT. Tutti i raccordi RT hanno ottenuto la certificazione TÜV secondo gli standard DIN 74324:1996, DIN EN ISO 9227:2017 e 60068-2-6:2008.

EN

Standard Fittings for industrial and commercial vehicles

The standard fittings of the RT line, also known as "Accessory line", are made of brass. RT line consists of nipples, reductions, Tees, L fittings just to name a few and it is developed to complement the MT line. All RT fittings are TÜV certified according to DIN 74324: 1996, DIN EN ISO 9227: 2017 and 60068-2-6: 2008.

FR

Raccords Standard pour véhicules industriels et commerciaux

Les raccords standard de la série RT sont entièrement en laiton. La série se compose de mamelons, de réductions, de raccords en T en L et beaucoup plus. Grâce à la grande variété de fonctions complémentaires, cette série joue le rôle de complément de la série MT. Tous les raccords RT sont certifié TÜV selon DIN 74324: 1996, DIN EN ISO 9227: 2017 et 60068-2-6: 2008.

DE

Standardverschraubungen für Industrie- und Nutzfahrzeuge

Die RT-Linie ist vollständig aus Messing und besteht aus Nippeln, Reduzierungen, T und L-Stück und mehr. Die RT-Linie, auch bekannt als Zubehörlinie, ist eng mit der MT Baureihe verbunden und dient als ein wichtiges Ergänzungselement davon. Alle RT-Fittings sind TÜV zertifiziert nach DIN 74324: 1996, DIN EN ISO 9227: 2017 und 60068-2-6: 2008.

RT Line

1

Corpo
Body
Corps
Körper

Ottone UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N
Brass UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N
Laiton UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N
Messing UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N

2

Guarnizioni
Seals
Joint d'étanchéité
Dichtung

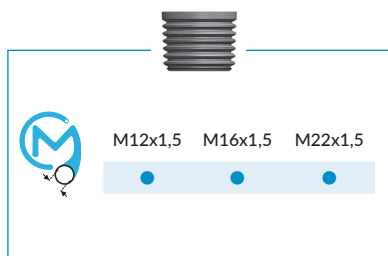
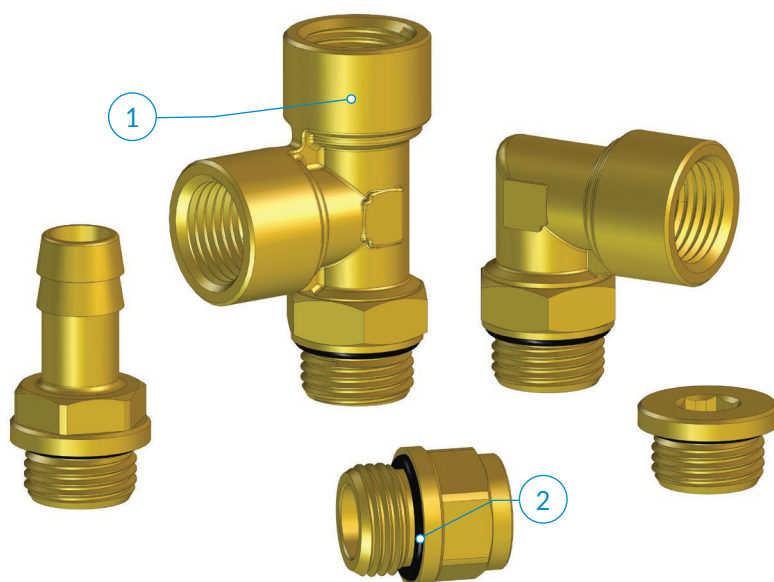
NBR
NBR
NBR
NBR



-50° ÷ 100°C



16 bar



Campi di applicazione:

Sistemi frenanti dei veicoli commerciali e industriali.

Coppie di Serraggio

Per i dati relativi alle *Coppie di Serraggio* della serie RT, fare riferimento alla tabella rappresentata a pagina 342.

Application fields:

Air Brake Systems on Commercial and Industrial Vehicles.

Tightening Torque Forces

As for RT *Tightening Torque Forces* please refer to the data at page 342.

Domaines d'emploi:

Systèmes de freinage pour véhicules industriels et commerciaux.

Couples de Serrage

Pour les *Couples de Serrage* de la série RT, veuillez Vous référer aux données de la page 342.

Anwendungsbereiche:

Bremsanlagen für Industrie und Nutzfahrzeuge.

Drehmomente

Bezüglich der RT-*Drehmomente*, bitte sich auf die Daten auf Seite 342 beziehen.

RT 15

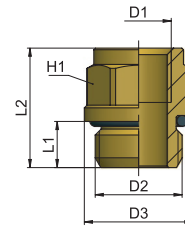
Riduzione F-M cilindrica

Female-Male reducing connector, parallel

Réduction femelle-mâle, cylindrique

Reduzierstück, Auf-Einschraub, zylindrisch

Type	D1	D2	D3	L1	L2	H1	g 
15 M12x1,5 M16x1,5	M12x1,5	M16x1,5	20	8,5	22	17	22,7
15 M12x1,5 M22x1,5	M12x1,5	M22x1,5	25,5	8,5	17,5	17	34,4
15 M16x1,5 M22x1,5	M16x1,5	M22x1,5	25,5	8,5	17,5	21	28,7



RT 22

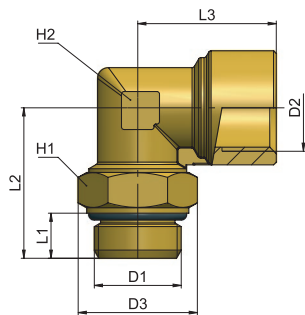
Gomito M-F

Male-female elbow

Equerre mâle-femelle

Ein-Aufschraub-Winkel

Type	D1	D2	D3	L1	L2	L3	H1	H2	g 
22 M16x1,5 M16x1,5 M16x1,5	M16x1,5	22	8,3	27,7	25,5	19	15	15	58,5
22 M16x1,5 M22x1,5 M22x1,5	M16x1,5	31,2	8,1	27,3	25,5	27	15	15	79,0
22 M22x1,5 M22x1,5 M22x1,5	M22x1,5	31,2	8,1	30,5	30,5	27	19	19	111,2



RT 23

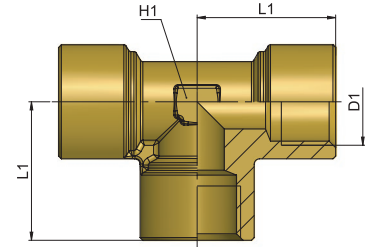
T F-F-F

Female T

T femelle

T Aufschraub

Type	D1	L1	H1	g 
23 M16x1,5 M16x1,5	M16x1,5	25,5	15	82,5
23 M22x1,5 M22x1,5	M22x1,5	30,5	19	143,9



RT 24

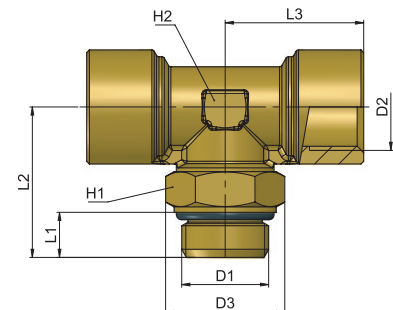
T F-M-F

Male-female stud T

T femelle-mâle-femelle

T Stück, zylindrisch

Type	D1	D2	D3	L1	L2	L3	H1	H2	g 
24 M12x1,5 M16x1,5	M12x1,5	M16x1,5	17,3	8,3	26,7	25,5	15	15	76,9
24 M16x1,5 M16x1,5	M16x1,5	M16x1,5	22	8,3	27,7	25,5	19	15	81,9
24 M16x1,5 M22x1,5	M22x1,5	M16x1,5	31,2	8,1	27,6	25,5	27	15	102,6
24 M22x1,5 M22x1,5	M22x1,5	M22x1,5	31,2	8,1	30,5	30,5	27	19	150,1



AP	55
AR	63
AV	221
CO	157
CX	255
EV	217
GU	119
GU Safety	135
GX	281
GX Safety	291
HP	317
MA	27
MB	41
MC	83
MF	235
MM	333
MO	93
MP	323
MT	339
MV	171
MX	241
MY	229
OX	261
PA	113
PE	79
PM	329
PN	67
PT	347
PU	131
PU Safety	149
PUX	287
PV	203
PVX	311
PX	249
QO	363
RA	101
RF	269
RT	355
RX	275
Tools	369
Tubings	375
VF	295
VT	359
VX	299

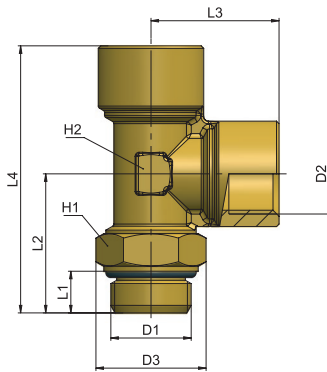
RT 25

T M-F-F

Male-Female, lateral T

T mâle-femelle-femelle

T Stück, zylindrisch



Type	D1	D2	D3	L1	L2	L3	L4	H1	H2	g Δ
25 M12x1,5 M16x1,5	M12x1,5	M16x1,5	17,3	8,3	26,7	25,5	52,2	15	15	76,2
25 M16x1,5 M16x1,5	M16x1,5	M16x1,5	22	8,3	27,3	25,5	52,8	19	15	82,2
25 M16x1,5 M22x1,5	M22x1,5	M16x1,5	31,2	8,1	27,6	25,5	53,1	27	15	104,2
25 M22x1,5 M22x1,5	M22x1,5	M22x1,5	31,2	8,1	30,5	30,5	61	27	19	150,7

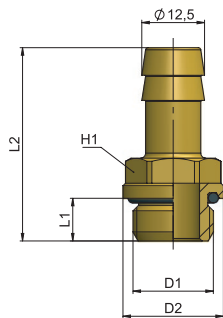
RT 30

Portagomma

Hose connector

Douille cannelée

Schlauchtülle



Type	D1	D2	L1	L2	H1	g Δ
30 12,5 M16x1,5	M16x1,5	20	8,5	38,5	17	25,2
30 12,5 M22x1,5	M22x1,5	25,5	8,5	38,5	17	37,1

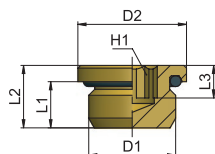
RT 46

Tappo maschio con oring

Male plug with oring

Bouchon mâle avec oring

Einschraubstopfen
mit Oring



Type	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g Δ
46 00 M12x1,5	M12x1,5	15	8,5	11,5	6	6	8,4
46 00 M16x1,5	M16x1,5	20	8,5	11,5	6	8	15,4
46 00 M22x1,5	M22x1,5	25,5	8,5	11,5	7	12	26,5